



## CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 31-12-12-164

Chișinău

«30» mai 2016

**Biroul Permanent  
al Parlamentului**

În temeiul articolului 73 din Constituția Republicii Moldova, se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege privind modificarea și completarea unor acte legislative, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.659 din 27 mai 2016.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege – Ministerul Afacerilor Interne.

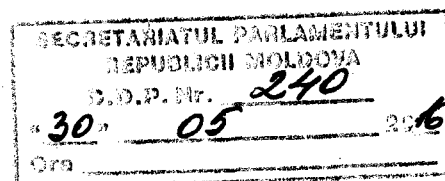
*Anexă:*

1. Hotărârea Guvernului nr.659 din 27 mai 2016 - 1ex. (limba română și rusă)
2. Proiectul de lege nominalizat - 1 ex. (limba română și rusă)
3. Nota informativă (limba română și rusă)
4. Expertiza Centrului Național Anticorupție
5. Avizul Ministerului Justiției

Secretar general al Guvernului

**Tudor COPACI**

*Ex. N. Sandu*  
Tel.: 022-250-579





# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

**HOTĂRÎRE nr. 659**  
din 24 mai 2016  
Chișinău

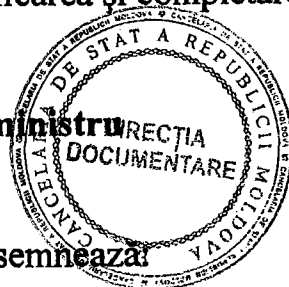
**Pentru aprobarea proiectului de lege privind  
modificarea și completarea unor acte legislative**

---

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege privind modificarea și completarea unor acte legislative.

Prim-ministru



Contrasemnează:

Viceprim-ministru,  
ministrul afacerilor externe  
și integrării europene

Ministrul afacerilor interne

Ministrul transporturilor și  
infrastructurii drumurilor

Ministrul justiției

PAVEL FILIP

Andrei GALBUR

Alexandru Jizdan

Iurie Chirinciuc

Vladimir Cebotari

**PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA****LEGE****privind modificarea și completarea unor acte legislative**

Prezenta lege transpune prevederile art.3 și anexa nr.IV la Regulamentul nr.810/2009/CE al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind instituirea unui Cod comunitar de vize (Codul de vize), publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 243 din 15 septembrie 2009, art.6 (1) din Regulamentul (UE) nr.2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 cu privire la Codul Uniunii privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen), publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 77/1 din 23 martie 2016 și art.1 din Regulamentul (CE) nr.539/2001 al Consiliului European din 15 martie 2001 de stabilire a listei țărilor terțe ai căror resortisanți trebuie să dețină viză pentru trecerea frontierelor externe și a listei țărilor terțe ai căror resortisanți sînt exonerati de această obligație, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 081 din 21 martie 2001.

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Articolul I.** – Legea nr. 200 din 16 iulie 2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2010, nr. 179-181, art. 610), cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. Articolul 7:**

alineatul (1) se completează în final textul „, , precum și a străinilor care nu dețin viză de tranzit aeroportuar și fac parte din Lista statelor care au obligația deținerii unei vize de tranzit aeroportuar la trecerea prin zona de tranzit internațional a unui aeroport situat pe teritoriul Republicii Moldova”;

alineatul (3) se completează cu litera c) cu următorul cuprins:

„c) nu posedă viză de tranzit aeroportuar în cazul în care fac parte din categoria străinilor care au obligația deținerii unei vize de tranzit aeroportuar la trecerea prin zona de tranzit internațional a unui aeroport din Republica Moldova”.

**2.** La articolul 14 alineatul (3), la articolul 18 alineatele (1) și (3), la articolul 19 alineatul (1), la articolul 84 alineatul (1), textul „90 de zile în decursul a 6 luni de la data primei intrări în țară” se substituie cu textul „90 de zile în orice perioadă de 180 de zile, ceea ce implică luarea în considerare a ultimei perioade de 180 de zile precedente fiecărei zile de ședere”.

3. La articolul 16, alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Viza de tranzit aeroportuar este obligatorie pentru resortisanții statelor ai căror cetățeni au obligația deținerii unei vize de tranzit aeroportuar la trecerea prin zona de tranzit internațional a unui aeroport situat pe teritoriul Republicii Moldova, în conformitate cu legislația națională. Același regim se aplică și străinilor care, fără a fi cetățeni ai statelor incluse în categoria de state ai căror cetățeni au obligația deținerii unei vize de tranzit aeroportuar la trecerea prin zona de tranzit internațional a unui aeroport situat pe teritoriul Republicii Moldova, sînt în posesia unui document de trecere a frontierei de stat eliberat de autoritățile statelor respective.”

**Articolul II.** – Legea nr.257 din 1 noiembrie 2013 privind resortisanții statelor terțe care au obligația deținerii unei vize și resortisanții statelor terțe care sînt exonerati de obligativitatea deținerii unei vize la traversarea frontierei de stat a Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2014, nr.1-3, art.2), cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. La articolul 1 alineatul (3), la articolul 2 alineatul (2) și la articolul 3 alineatul (2), după cuvîntul „refugiații” se introduce cuvîntul „statutari”.

2. La articolul 1 alineatul (2) și la articolul 3, textul „90 de zile în decursul a 6 luni de la data primei intrări în țară” se substituie cu textul „90 de zile în orice perioadă de 180 de zile, ceea ce implică luarea în considerare a ultimei perioade de 180 de zile precedente fiecărei zile de ședere”.

3. La articolul 1 alineatul (3), textul „anexele nr.1 și 2” se substituie cu textul „anexele nr.1, 2 și 3”, iar în final se completează cu textul „care sînt în posesia unui document de călătorie eliberat de statele, entitățile și autoritățile teritoriale respective”.

4. Articolul 2:

la alineatul (2), cuvintele „Refugiații și apatrizii” se substituie cu cuvintele „Străinii, alții decît refugiații statutari și apatrizii,”;

se completează cu alineatele (3)-(5) cu următorul cuprins:

„(3) Resortisanții statelor, entităților și autorităților teritoriale menționate în anexa nr.3 au obligația deținerii unei vize de tranzit aeroportuar la trecerea prin zona de tranzit internațional a unui aeroport situat pe teritoriul Republicii Moldova.

(4) Străinii, alții decît refugiații statutari și apatrizii, domiciliați în statele, entitățile sau autoritățile teritoriale indicate în anexa nr. 3 și care sînt în posesia unui document de călătorie eliberat de statele, entitățile și autoritățile teritoriale respective au obligația de a deține o viză de tranzit aeroportuar la trecerea prin zona de tranzit internațional a unui aeroport situat pe teritoriul Republicii Moldova.

(5) Străinii, alții decît refugiații statutari și apatrizii, care nu dețin cetățenia statelor, entităților sau autorităților teritoriale indicate în anexa nr. 2, dar care domiciliază în statele, entitățile sau autoritățile teritoriale indicate în anexa nr. 2 și care sînt în posesia unui document de călătorie eliberat de statele, entitățile și autoritățile teritoriale respective, au obligația deținerii vizei la traversarea frontierei de stat a Republicii Moldova.”

5. Articolul 3:

la alineatul (2), textul „nu dețin cetățenia statelor sau a regiunilor administrative speciale indicate în anexa nr.2, dar” se exclude, iar cuvîntul „respective” se substituie cu textul „indicate în anexa nr.2”;

alineatul (3) va avea următorul cuprins:

„(3) Posesorii documentelor de călătorie tip Laissez-Passer eliberate de către Organizația Națiunilor Unite; membrii echipajelor și însoțitorii de zbor ai aeronavelor care efectuează zboruri de urgență și de salvare, precum și alte persoane care acordă ajutor în caz de dezastre sau accidente; membrii echipajelor civile ale navelor, atunci cînd aceștia coboară pe uscat, care dețin un act de călătorie pentru personalul navigant eliberat în conformitate cu Convenția Organizației Internaționale a Muncii nr.185 (revizuită) privind actele de identitate ale personalului navigant, adoptată la Geneva la 19 iunie 2003, ratificată de Parlamentul Republicii Moldova prin Legea nr.31-XVI din 23 februarie 2006, Convenția nr.108 a Organizației Internaționale a Muncii privind actele de identitate pentru personalul navigant, adoptată la Geneva la 13 mai 1958, ratificată prin Hotărîrea Parlamentului nr.600-XIV din 30 septembrie 1999, sînt exonerati de obligativitatea deținerii unei vize la traversarea frontierei de stat a Republicii Moldova, avînd drept de ședere de pînă la 90 de zile în orice perioadă de 180 de zile, ceea ce implică luarea în considerare a ultimei perioade de 180 de zile precedente fiecărei zile de ședere.”

6. Se completează cu anexa nr. 3 cu următorul cuprins:

„Anexa nr. 3

**LISTA**

**străinilor care au obligația deținerii unei vize de tranzit aeroportuar la trecerea prin zona de tranzit internațional a unui aeroport situat pe teritoriul Republicii Moldova**

**RESORTISANȚII STATELOR:**

Republica Islamică Afganistan  
 Republica Populară Bangladesh  
 Republica Congo  
 Statul Eritreea  
 Republica Federală Democrată Etiopia  
 Republica Ghana

Republica Irak  
Republica Islamică Iran  
Republica Federală Nigeria  
Republica Islamică Pakistan  
Republica Federală Somalia  
Republica Democrată Socialistă Sri Lanka  
Republica Arabă Siriană  
Autoritatea Națională Palestiniană  
Republica Algeriană Democratică și Populară  
Republica Angola  
Republica Camerun  
Republica Coasta de Fildeș  
Republica Costa Rica  
Republica Democrată Congo  
Republica Arabă Egipt  
Republica India  
Republica Kenya  
Republica Libaneză  
Regatul Maroc  
Republica Federală Democrată Nepal  
Republica Senegal  
Republica Uganda  
Republica Yemen  
Burkina Faso  
Birmania/Myanmar  
Regatul Cambodgiei  
Republica Capul Verde  
Republica Centrafricană  
Republica Ciad  
Republica Djibouti  
Republica Guineea Ecuatorială  
Republica Gaboneză  
Republica Gambia  
Republica Guineea  
Republica Guineea-Bissau  
Republica Cooperativă Guyana  
Regatul Lesotho  
Republica Liberia  
Libia  
Republica Malawi  
Republica Mali  
Republica Mozambic  
Republica Namibia  
Republica Niger  
Sultanatul Oman

Republica Rwanda  
Republica Sierra Leone  
Republica Sudan  
Republica Sudanul de Sud  
Regatul Swaziland  
Republica Zambia  
Republica Zimbabwe”.

**Articolul III.** – Guvernul, în termen de 6 luni de la data publicării prezentei legi, va aduce actele sale normative în conformitate cu aceasta.

**Președintele Parlamentului**

## NOTĂ INFORMATIVĂ

### la proiectul legii privind modificarea și completarea unor acte legislative

Proiectul legii prevede modificarea și completarea Legii nr.257 din 1 noiembrie 2013 privind resortisanții statelor terțe care au obligația deținerii unei vize și resortisanții statelor terțe care sînt exonerati de obligativitatea deținerii unei vize la traversarea frontierei de stat a Republicii Moldova și a Legii nr. 200 din 16 iulie 2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova, în sensul ajustării prevederilor legale în vigoare, la practica statelor spațiului Schengen în domeniul tranzitului aeroportuar.

Potrivit art.16 alin. (2) din Legea privind regimul străinilor în Republica Moldova, viza de tranzit aeroportuar este obligatorie pentru resortisanții statelor ai căror cetățeni au nevoie de viză la intrarea, ieșirea și tranzitarea teritoriului Republicii Moldova *în conformitate cu legislația națională*. Același regim se aplică și străinilor care, fără a fi cetățeni ai statelor incluse în categoria de state ai căror cetățeni au nevoie de viză, sînt în posesia unui document de trecere a frontierei de stat eliberat de autoritățile statelor respective.

Cadrul normativ național, care stabilește lista statelor cetățenii cărora au obligația de a deține o viză pentru a tranzita teritoriul Republicii Moldova, constituie Legea privind resortisanții statelor terțe care au obligația deținerii unei vize și resortisanții statelor terțe care sînt exonerati de obligativitatea deținerii unei vize la traversarea frontierei de stat a Republicii Moldova. Legea prenotată identifică o listă de 132 de state cetățenii cărora au nevoie de viză de Tip A pentru tranzitarea teritoriului Republicii Moldova.

Pentru comparație, menționăm că statele membre ale spațiului Schengen, solicită viză de tranzit aeroportuar doar pentru cetățenii a 12 state, după cum urmează: Republica Islamică Afganistan, Republica Populară Bangladesh, Republica Congo, Statul Eritreea, Republica Federală Democrată Etiopia, Republica Ghana, Republica Irak, Republica Islamică Iran, Republica Federală Nigeria, Republica Islamică Pakistan, Republica Federală Somalia, Republica Democrată Socialistă Sri Lanka. Lista acestor state a fost stabilită luând în considerație pericolul sporit pe care îl comportă cetățenii statelor respective, pentru ordinea și securitatea internațională. Lista respectivă, de 12 state a fost stabilită în Anexa IV din Regulamentul (CE) nr. 810/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind instituirea unui Cod comunitar de vize.

Astfel, obligativitatea posedării vizei de Tip A pentru toți cetățenii străini care tranzitează aeroportul internațional Chișinău, este lipsită de raționamente, atât din punct de vedere al securității migraționale, cât și din raționamente economice. Faptul menținerii obligativității deținerii vizei de tranzit aeroportuar pentru toți cetățenii străini, afectează fluxul de tranzit al pasagerilor prin Aeroportul Internațional Chișinău.

De asemenea, analizând legislația europeană în acest sens, constatăm că aceasta nu este o practică comună în alte state ale lumii, unde pasagerii tranzitează



aeroporturile internaționale neavând vize pentru statul aeroportului de tranzit, aceste vize aplicându-se unui număr limitat de state.

Concomitent, potrivit art. 16 alin. (3) și art. 20 alin. (1) din Legea privind regimul străinilor în Republica Moldova, viza de tranzit aeroportuar se acordă de misiunile diplomatice și de oficiile consulare ale Republicii Moldova cetățenilor proveniți din statele prevăzute în lista menționată la alin. (2), în condițiile existenței vizei unui stat terț, care permite străinilor continuarea călătoriei.

Suplimentar, notăm că Poliția de Frontieră a Ministerului Afacerilor Interne eliberează vize în punctele de trecere a frontierei de stat în cazuri de excepție, în situațiile stabilite expres în art. 21 alin. (1) din Legea nr. 200 din 16 iulie 2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova.

Astfel, mecanismul de aplicare a vizelor de tranzit aeroportuar la punctele de trecere a frontierei de stat nu acoperă necesitățile actuale și creează dificultăți în tranzitarea teritoriului Republicii Moldova prin Aeroportul Internațional Chișinău.

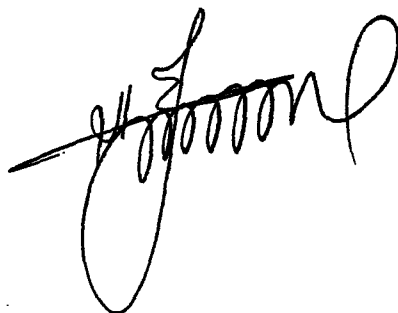
În acest sens, prevederile legislației în vigoare sânt mai restrictive decât prevederile similare stabilite de legislația europeană.

Urmare celor expuse, se consideră oportună completarea Legii privind resortisanții statelor terțe care au obligația deținerii unei vize și resortisanții statelor terțe care sânt exonerati de obligativitatea deținerii unei vize la traversarea frontierei de stat a Republicii Moldova, cu o anexă suplimentară care ar identifica lista statelor cetățenii cărora au nevoie de o viză de tranzit aeroportuar.

Astfel, în scopul satisfacerii cerințelor călătorilor și susținerea agenților aeronautici, precum și ținând cont de obligațiile Republicii Moldova de a se alinia standardelor statelor europene în domeniul transportului aerian, considerăm imperios necesară aprobare proiectului de modificare și completare a unor acte legislative.

Implementarea proiectului nu presupune cheltuieli financiare.

Ministru



Alexandru JIZDAN